

Monday, 17 June 1996

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1996/97 SESSION

Sittings of 17 to 21 June 1996

PALAIS DE L'EUROPE — STRASBOURG

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 17 JUNE 1996

(96/C 198/01)

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH

*President**(The sitting opened at 5 p.m.)***1. Resumption of session**

The session, adjourned on 6 June 1996, was resumed.

2. Statement by the President

The President made a statement condemning the terrorist attack by the IRA in Manchester the previous Saturday, which had injured over 200 people. He announced he would be writing to the Lord Mayor of Manchester to express Parliament's sympathy for those injured and their families.

The following spoke: Mr Newman, Member for the constituency in question, and Mr Andrews, on behalf of the Irish members of the UPE Group, who thanked the President for his words, which they supported.

3. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed 40 honorary consuls, members of the Federation of Consuls in Europe, who had taken their seats in the official gallery.

4. Approval of Minutes

The Minutes of the previous sitting were approved.

5. Verification of credentials

On a proposal from the Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities, Parliament ratified the appointments of Mr Fourçans, Mr Dupuis, Mr Linsler and Mr Mohamed Alí.

6. Referral to committees

The Committee on Economic Affairs was now responsible for the proposal for a Council Decision regarding the definition and implementation of Community policy in the field of telecommunications and postal services (COM(96)0045 — C4-0284/96 — 96/0042/(CNS)), instead of being asked for its opinion. The Committee on Transport was no longer the committee responsible but had been asked for its opinion (already asked for opinions: RTDE and BUDG).

Monday, 17 June 1996

The following committees had been asked for opinions:

- the Committees on Legal Affairs, Social Affairs and Culture, on petitions 640/90, 124/93, 229, 322, 500, 651, 732, 750, 819, 858, 940, 1141, 1187/94, 1, 425, 1161/95, 21, 22, 29 and 75/96 on the position of foreign language teachers in Italian universities (committee responsible: PETI);
- the Committee on Legal Affairs on petition 133/90 on discriminatory provisions in Greek legislation governing the granting of teaching licences to foreigners (committee responsible: PETI);
- the Committee on Research on a Commission communication to the Council 'Europe and Japan: the next steps' (COM(95)0073 – C4-0147/95) (committee responsible: RELA; already asked for opinions: FASE, ECON).

7. Documents received

The President announced that he had received the following texts:

(a) Council:

(aa) requests for opinions on:

- Proposal for a Council Regulation providing for additional payments to be made in 1996 with the premia referred to in Article 4b(6) and Article 4d(7) of Council Regulation (EEC) No 805/68 on the common organisation of the market in beef and veal and amending Article 4i(4) of that Regulation (COM(96)0242 – C4-0291/96 – 96/0148(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG

legal basis: Art. 043 EC

- Draft Council and Commission Decision on the conclusion of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Republic of Azerbaijan, of the other part (5870/96 – C4-0318/96)

referred to
responsible: FASE
opinion: BUDG, RTDE, RELA

legal basis: Art. 054(2), 057(2), 073c(2), 075, 084(2), 099, 100, 113, 235 and 228(2) and (3), 2nd subparagraph EC, 95 ECSC, 101 Euratom

- Draft Council and Commission Decision on the conclusion of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Republic of Armenia, of the other part (5871/96 – C4-0319/96)

referred to
responsible: FASE
opinion: BUDG, RTDE, RELA

legal basis: Art. 054(2), 057(2), 073c(2), 075, 084(2), 099, 100, 113, 235 and 228(2) and (3), 2nd subparagraph EC, 95 ECSC, 101 Euratom

- Draft Council and Commission Decision on the conclusion of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and Georgia, of the other part (5872/96 – C4-0320/96)

referred to
responsible: FASE
opinion: BUDG, RTDE, RELA

legal basis: Art. 054(2), 057(2), 073c(2), 075, 084(2), 099, 100, 113, 235 and 228(2) and (3), 2nd subparagraph EC, 95 ECSC, 101 Euratom

- Proposal for Council Regulation introducing a Community aid scheme for producers of certain citrus fruits (COM(96)0177 – C4-0321/96 – 96/0120(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG

legal basis: Art. 043 EC

- Proposal for a Council Decision concerning the conclusion of two Agreements between the European Community and the State of Israel on procurement by government and telecommunications operators (COM(96)0148 – C4-0323/96 – 96/0104(CNS))

referred to
responsible: RELA
opinion: ECON, RTDE, TRAN

legal basis: Art. 057(2), 066, 228(3) and (4) EC

- Proposal for a Council Regulation laying down, in respect of hops, the amount of aid to producers for the 1995 harvest (COM(96)0226 – C4-0332/96 – 96/0141(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: BUDG

- Proposal for a Council Regulation relating to aid for reconstruction and rehabilitation in Bosnia-Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(96)0123 – C4-0333/96 – 96/0096(CNS))

referred to
responsible: FASE
opinion: BUDG, RELA, CONT

legal basis: Art. 235 EC

- Proposal for a Council Directive laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170 – C4-0334/96 – 96/0109(CNS))

referred to
responsible: ENVI
opinion: AGRI, BUDG

legal basis: Art. 043 EC

Monday, 17 June 1996

— Proposal for a Council Directive amending Directives 71/118/EEC, 72/462/EEC, 85/73/EEC, 91/67/EEC, 91/492/EEC, 91/493/EEC, 92/45/EEC and 92/118/EEC as regards the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170 — C4-0335/96 — 96/0110(CNS))

referred to
responsible: ENVI
opinion: AGRI, BUDG

legal basis: Art. 043 EC

— Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 on the harmonization of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation (COM(96)0186 — C4-0336/96 — 96/0119(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: ECON

legal basis: Art. 084(2) EC

— Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 2847/93 establishing a control system applicable to the Common Fisheries Policy (COM(96)0232 — C4-0337/96 — 96/0140(CNS))

referred to
responsible: FISH

legal basis: Art. 043 EC

— Proposal for Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 684/92 on common rules for the international carriage of passengers by coach and bus (COM(96)0190 — C4-0338/96 — 96/0125(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: LEGA

legal basis: Art. 075(1) EC

(ab) opinions on proposals for transfers of appropriations:

— Opinion of the Council on transfer of appropriations No 09/96 between Chapters in Section III — Commission — Part B — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1996 (C4-0322/96)

referred to
responsible: BUDG

(b) Commission:

(ba) proposals/recommendations/opinions:

— Proposal for a European Parliament and Council Directive amending Council Directives 74/150/EEC, 74/151/EEC, 74/152/EEC, 74/346/EEC, 74/347/EEC, 75/321/EEC, 75/322/EEC, 76/432/EEC, 76/763/EEC, 77/311/EEC, 77/537/EEC, 78/764/EEC, 78/933/EEC, 79/532/EEC, 79/533/EEC,

80/720/EEC, 86/297/EEC, 86/415/EEC and 89/173/EEC relating to the maximum design speed of wheeled agricultural or forestry tractors (COM(96)0196 — C4-0301/96 — 96/0129(COD))

referred to
responsible: ECON,
opinion: AGRI, ENVI, TRAN

legal basis: Art. 100a EC

— Proposal for a European Parliament and Council Directive on settlement finality and collateral security (COM(96)0193 — C4-0306/96 — 96/0126(COD))

referred to
responsible: ECON
opinion: LEGA

legal basis: Art. 100a EC

— Recommendation on the broad guidelines of the economic policies of the Member States and the Community, drawn up pursuant to Article 103(2) of the Treaty establishing the European Community (COM(96)0211 — C4-0310/96)

referred to
responsible: ECON
opinion: SOCI

legal basis: Art. 103(2) EC

language available: FR

— Opinion of the Commission on the European Parliament's amendments to the Council's common position concerning the proposal for a European Parliament and Council Regulation laying down a Community procedure for flavouring substances used in foodstuffs (COM(96)0270 — C4-0324/96 — 00/0478(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: ECON

legal basis: Art. 100a EC

(bb) proposals for transfers of appropriations:

— Proposal for transfer of appropriations No 14/96 between chapters in Section VI — Economic and Social Committee — Committee of the Regions — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1996 (SEC(96)0986 — C4-0305/96)

referred to
responsible: CONT

— Proposal for transfer of appropriations No 13/96 between Chapters in Section III — Commission — Part B — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1996 (SEC(96)1018 — C4-0307/96)

referred to
responsible: BUDG, CONT

Monday, 17 June 1996

(c) committees:

(ca) reports:

— Report on the communication from the Commission concerning humanitarian aid to the former Yugoslavia: Prospects and Guidelines (COM(95)0564 — C4-0535/95) — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Alavanos
(A4-0174/96)

— Report on progress in implementing the common foreign and security policy (January-December 1995) — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Fernández-Albor
(A4-0175/96)

— Report on the Annual Activity Report 1995 of the Ombudsman of the European Union (European Ombudsman) (C4-0257/96) — Committee on Petitions

Rapporteur: Mrs Ahern
(A4-0176/96)

— Second report on the amendment of Annex I of the Rules of Procedure concerning transparency and Members' financial interests — Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities

Rapporteur: Mr Nordmann
(A4-0177/96)

— Report on the communication from the Commission on the reconstruction of the former Yugoslavia: European Union aid administration and international aid coordination (COM(95)0582 — C4-0519/95) — Committee on External Economic Relations

Rapporteur: Mr Tittley
(A4-0178/96)

— ****I** Report on the proposal for a European Parliament and Council Decision on action at Union level in the field of Satellite Personal Communications Services in the European Union (COM(95)0529 — C4-0517/95 — 95/0274(COD)) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Hoppenstedt
(A4-0179/96)

— Report on the Annual Report 1995 of the European Monetary Institute (C4-0228/96) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Gasòliba i Böhm
(A4-0180/96)

— Report on the Communication from the Commission on the impact of currency fluctuations on the Internal Market (COM(95)0503 — C4-0011/96) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Pérez Royo
(A4-0181/96)

— ****I** Report on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation 2686/94 establishing a special system of assistance to traditional ACP suppliers of bananas (COM(96)0033 — C4-0187/96 — 96/0028(SYN)) — Committee on Development and Cooperation

Rapporteur: Mr Castagnède
(A4-0182/96)

— *****I/*** Report on the proposal for a European Parliament and Council Decision adapting for the second time Decision No 1110/94/EC concerning the fourth framework programme of activities in the field of research, technology development and demonstration (1994-1998), as adapted by Decision .../.../EC (COM(96)0012 — C4-0092/96 — 96/0034(COD)); and on the proposal for a Council Decision adapting for the second time Decision 94/268/Euratom concerning the framework programme of activities in the field of research and training for the European Atomic Energy Community (1994-1998), as adapted by Decision .../.../EC (COM(96)0012 — C4-0157/96 — 96/0035(CNS)) — Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Linkohr
(A4-0183/96)

— Report on the Commission's communication on the reconstruction in the former Yugoslavia (SEC(95)1597 — C4-0595/95) — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Mendiluce Pereira
(A4-0184/96)

— Report on a report from the Commission on the future operation of the Information and Cooperation Networks in the framework of Enterprise Policy (COM(95)0435 — C4-0012/96) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Hendrick
(A4-0185/96)

— Report on the interim report from the Commission to the Council on the exchange rate relations between the Member States taking part in the third stage of Economic and Monetary Union and the remaining Member States (CSE(95)2108 — C4-0308/96) — Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr von Wogau
(A4-0186/96)

— Report on the first Commission report on the implementation of the Money Laundering Directive (91/308/EEC) to be submitted to the European Parliament and the Council (COM(95)0054 — C4-0137/95) — Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights

Rapporteur: Mr Lehne
(A4-0187/96)

— Report on a Community action plan for renewable energy sources — Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Mombaur
(A4-0188/96)

Monday, 17 June 1996

- Report on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the crisis in the Community's fishing industry (COM(94)0335 – C4-0086/94) – Committee on Fisheries

Rapporteur: Mrs Pery
(A4-0189/96)

- Report on the work of the Committee on Petitions in the 1995-1996 parliamentary year – Committee on Petitions

Rapporteur: Mr Gutiérrez Díaz
(A4-0191/96)

- * Report on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 3813/92 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the Common Agricultural Policy (COM(96)0040 – C4-0155/96 – 96/0037(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development

Rapporteur: Mr Jacob
(A4-0192/96)

- * Report on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 3438/92 laying down special measures for the transport of certain fresh fruit and vegetables originating in Greece as regards their period of application (COM(96)0142 – C4-0267/96 – 96/0100(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development

Rapporteur: Mrs Lambraki
(A4-0193/96)

- Report on the 1995 annual report on the research and technological development activities of the European Union (COM(95)0443 – C4-0437/95) – Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Lange
(A4-0195/96)

- * Report on the proposal for a Council Regulation laying down special provisions relating to quality wines produced in specified regions (COM(95)0744 – C4-0111/96 – 96/0007(CNS)); and on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 2332/92 on sparkling wines produced in the Community (COM(95)0744 – C4-0112/96 – 96/0008(CNS)) – Committee on Agriculture and Rural Development

Rapporteur: Mrs Klab
(A4-0196/96)

- * Report on the proposal for a Council Decision laying down the procedure for adopting the Community's position in the Customs Union Joint Committee set up by Decision No 1/95 of the EC-Turkey Association Council on implementation of the final phase of the Customs Union (COM(96)0018 – C4-0126/96 – 96/0020(CNS)) – Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Kittelmann
(A4-0197/96)

- * Report on the proposal for a Council Regulation on financial and technical measures to support the reform of economic and social structures in Mediterranean non-member countries and territories (7326/96 – C4-0253/96 – 95/0127(CNS)) – Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Barón Crespo
(A4-0198/96)

- Second report on lobbying in the European Parliament – Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities

Rapporteur: Mr Ford
(A4-0200/96)

(cb) recommendations for second reading:

- ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on energy efficiency requirements for household electric refrigerators, freezers and combinations thereof (C4-0203/96 – 94/0272(COD)) – Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Macartney
(A4-0194/96)

- ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on certain components or characteristics of two- or three-wheel motor vehicles (C4-0149/96 – 00/0470(COD)) – Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy

Rapporteur: Mr Barton
(A4-0199/96)

(d) Members:

(da) oral questions (Rule 40):

- Hughes, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, to the Commission: Broad economic guidelines (B4-0567/96);

- Caccavale and Schaffner, on behalf of the UPE Group, to the Council: Free movement, the Schengen Convention and the Nordic Passport Union (B4-0568/96);

- Caccavale and Schaffner, on behalf of the UPE Group, to the Commission: Free movement, the Schengen Convention and the Nordic Passport Union (B4-0569/96);

- Pradier, on behalf of the ARE Group, to the Council: Freedom of movement in the context of the European Union, the passport union of the Nordic countries, the European Economic Area and the Schengen countries (B4-0570/96);

- Pradier, on behalf of the ARE Group, to the Commission: Freedom of movement in the context of the European Union, the passport union of the Nordic countries, the European Economic Area and the Schengen countries (B4-0664/96);

Monday, 17 June 1996

— Roth, Aelvoet, Gahrton, Schroedter and Hautala, on behalf of the V Group, to the Council: Conclusions of the summit of the Baltic States (B4-0665/96);

— Roth, Aelvoet, Gahrton, Schroedter and Hautala, on behalf of the V Group, to the Commission: Conclusions of the summit of the Baltic States (B4-0666/96);

— Krarup, on behalf of the EDN Group, to the Council: The Nordic Passport Union and Schengen (B4-0667/96);

— Krarup, on behalf of the EDN Group, to the Commission: The Nordic Passport Union and Schengen (B4-0668/96);

— Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group, to the Council: Schengen and the Nordic Passport Union (B4-0669/96);

— Krarup, on behalf of the EDN Group, to the Commission: Visby summit of 3-4 May in Gotland, Sweden (B4-0670/96);

(db) oral questions for Question Time (Rule 41) (B4-0566/96):

— Tillich, Watson, Papakyriazis, Newens, Ephremidis, Theonas, Cabezón Alonso, Lomas, Kranidiotis, Vieira, Camisón Asensio, Wibe, Papayannakis, Howitt, Posselt, Gahrton, Pollack, Ahern, Daskalaki, Hatzidakis, Pettinari, Mulder, Izquierdo Rojo, Imbeni, Smith, Lindqvist, Hyland, Evans, Theorin, Jackson, Oddy, Seal, Morris, Tongue, Elliott, Bowe, Hory, Alavanos, McIntosh, Killilea, Virgin, Pollack, Nußbaumer, Nencini, Macartney, Eriksson, Watson, Gallagher, Van Lancker, Svensson, Rönnholm, Kerr, Watts, Bowe, Howitt, Camisón Asensio, Holm, Gerard Collins, Nicholson, Crawley, Perry, Wibe, Arias Cañete, Apolinário, Ahlqvist, Theorin, Vallvé, Waidelich, Lindqvist, Breyer, Boogerd-Quaak, Kinnock, Ferrer, Colom i Naval, Gasòliba i Böhm, Bonde, Fraga Estévez, Günther, Ephremidis, Cabezón Alonso, Elles, Oddy, Dury, Newens, Alavanos, Vieira, Sánchez García, Theonas, Gahrton, Dell'Alba, Needle, Dybkjær, Sjöstedt, Crepaz, Hautala, Sindal, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Papakyriazis, Andersson, Evans, Iversen, Provan, Riis-Jørgensen, De Coene, Hatzidakis, Vecchi, McIntosh.

(dc) written declaration for entry in the register pursuant to Rule 48:

— Nencini, on the European sites designated by Unesco as world heritage sites in need of preservation (No 5/96).

8. Texts of agreements forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council certified true copies of the following documents:

— Protocol of correction to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Lithuania, of the other part;

— Protocol of correction to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Latvia, of the other part;

— Protocol of correction to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Estonia, of the other part;

— Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for 1994/1995;

— Partnership and cooperation agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Armenia, of the other part, and the final act relating thereto;

— Partnership and cooperation agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Azerbaijan, of the other part, and the final act relating thereto.

9. Petitions

The President announced that, pursuant to Rule 156(5), he had forwarded to the Committee on Petitions the following petitions which had been entered in the register on the dates shown below:

6 June 1996

by Mr Lympouridis Konstantinos (No 438/96);

by Mr Stathopoulos Ioannis (No 439/96);

by Mr Panagiotidis Vasilios (No 440/96);

by Mr Toutziaris Vasilios (Egnatia Tours) (No 441/96);

by Mr A. Makros (Ekpolitiskos Syllogos Synikias 'Makrygiani') (No 442/96);

by Mrs Jacqueline Berthon (No 443/96);

by Mr Marcelino Garcia Gonzalez (No 444/96);

by Mr Philippe Baudrin (Commune de Maing) (No 445/96);

by Mr Christian Amand (KPMG Tiberghien & Co) (No 446/96);

by Mr Niculaie Popa (No 447/96);

by Mrs Eléonore Gabarain (Association Contre l'Heure d'Été Double) (No 448/96);

by Mrs Ludmila Weselova (No 449/96);

by Mr Majid Toumi (No 450/96);

by Mr Alain Decastiau (Commune de Rixensart) (No 451/96);

by Mr Augusto Sampaolesi and Mrs Sabbatini Donatella (No 452/96);

by Mrs Adriana Palleni (Comitati Cittadini Indipendenti 'Citta del Tricolore') (No 453/96);

by Mr Ben Mustapha (No 454/96);

by Mr Mauro Giovanni Parrinello (No 455/96);

by Mr Giuseppe di Iorio (No 456/96);

by Mr Donato Adduci (No 457/96);

Monday, 17 June 1996

by Mrs Nicolette Ferrarini (L.A.C. Lega Abolizione Caccia) (and 429 signatories) (No 458/96);
 by Mr Franco Porretti (and 10 signatories) (No 459/96);
 by Mr Renato Barrios (No 460/96);
 by Mr Joaquim Policarpo da Silva (No 461/96);
 by Mr Jose M. Longhi Alvarez (No 462/96);
 by Mr Belarmino Fernández González (No 463/96);
 by Mrs Maria Amélia Amaro de Almeida (No 464/96);
 by Mr Hilário Fernandes da Cunha (No 465/96);
 by Mrs Erna Grach and Mr Herbert Grach (No 466/96);
 by Mr Raimund Kamm (No 467/96);
 by Mr Paul Kaiser (No 468/96);
 by Mr Rolf Herrmann (No 469/96);
 by Mr Ullrich Galle (No 470/96);
 by Mr Siegfried Kahlert (No 471/96);
 by Mr Lothar Heine (No 472/96);
 by Immobilien-Baubetreuungs-Grundstücksverwaltungsgesellschaft mbH (No 473/96);
 by Mr Ernst Hamann (No 474/96);
 by Mr Erich Karrer (No 475/96);
 by Mrs M. Rayner (No 476/96);
 by Mr H. Cookson (No 477/96);
 by Mr James Augustine Blake (No 478/96);
 by Mr John Rowe (Justice & Rights Associates National & International) (No 479/96);
 by Mr Keith Nolan (No 480/96);
 by Mr Robert Edward Lewis (No 481/96);
 by Mrs Jenny Draffin (and 106 signatories) (No 482/96);
 by Mr Anthony Waldron (Carra/Mask Angling Federation) (No 483/96);
 by Mr Peter E. Müller (The Hannover Tribunal) (and 140 signatories) (No 484/96);
 by Mr Charles Edward Palmer Cook (No 485/96);
 by Mrs Brigitte Fuchs (No 486/96);
 by Mr Guy Smits (Puerto Dos) (No 487/96);
 by Mr N. Benovias (Karfás' Friends Association) (No 488/96);
 by Mr Andrew MacArthur (No 489/96);
 by Mr Thanassis Reppas (No 490/96);

13 May 1996

by Mr Claude Soula (No 491/96);
 by Mr Mahmoud Jebili (No 492/96);
 by Mr Fadhel Bedda (No 493/96);
 by Mrs Marie-Yolande Beau (No 494/96);
 by Mr Luis da Silva Rodrigues Fernandes (No 495/96);
 by Mrs Maria Dasilva (No 496/96);
 by Mr Josep Puig i Boix (No 497/96);
 by Mr José Molina Martínez (No 498/96);

by Mr Nieves Herrero Pérez (Asociación Galega de Antropología) (No 499/96);
 by Mr Peris Persi (Associazione Italiana Insegnanti di Geografia) (and 2 signatories) (No 500/96);
 by Butterfly Music srl (and 7 signatories) (No 501/96);
 by Mr Maurizio Cancelmo (No 502/96);
 by Mr Pasquale Marino (Comune di Capaccio) (No 503/96);
 by Mr Valerio Crisci (Studio Legale Crisci) (No 504/96);
 by Mr Franco Scialla (No 505/96);
 by Mr Romano Gagliano (No 506/96);
 by Mr Hans-Leopold Müller (Bündnis 90 Die Grünen) (No 507/96);
 by Mr Josef Vöikle (No 508/96);
 by Mr Taavi Visaranta (No 509/96);
 by Mrs Vanessa Julie King (No 510/96);
 by Mr Brian Sturman (No 511/96);
 by Mr Walter Bohne (No 512/96);
 by Mr Joachim Sachs (No 513/96);
 by Mrs Hildegard Mahn (No 514/96);
 by Mrs Maria Galitsas (No 515/96);
 by Mrs Gaby Pottgießer (and 2 signatories) (No 516/96);
 by Mr Peter Nawrotzki (No 517/96);
 by Mr René Fries (No 518/96);
 by Mr Iain Baxter (No 519/96);
 by Mr Esko Lehtikannel (No 520/96);
 by Mr Willi Erschbaumer (Dachverband für Natur- und Umweltschutz in Südtirol) (No 521/96);
 by Partnerschaft mit der 3. Welt e.V. (and 87 signatories) (No 522/96);
 by Mr Heinz Schier (B+S Bankssysteme GmbH) (No 523/96);
 by Mr Ph.J.M. de Vree (Gemeente Diepenveen) (and 970 signatories) (No 524/96);
 by Mrs J. Dekkers (Sociaal Raadslieden Schiedam) (No 525/96);
 by Mr Georges Herrmann (Espace Entreprise) (No 526/96);
 by Mr Holger Röttger (No 527/96);
 by Mr Atul Patel (No 528/96);
 by Mrs Edith Friol-Ciresa (No 529/96);

Decisions on petitions

The President announced that he had received from the Committee on Petitions the following decisions, pursuant to Rule 158(1):

- (a) petitions ruled admissible pursuant to Rule 156(4) and (5) (action to be taken):
 - No 752/95: the Commission had been asked for information;

Monday, 17 June 1996

(b) petitions on which consideration had closed on the basis of information supplied by the Commission pursuant to Rule 157(3):

— Nos 270/91, 181/94, 329/94, 357/94, 722/94, 866/94, 898/94, 913/94, 992/94, 1098/94, 1108/94, 1184/94⁽¹⁾, 377/95, 407/95⁽¹⁾, 452/95, 494/95, 521/95, 589/95 and 632/95;

— Nos 23/93⁽¹⁾, 790/93, 856/93, 636/94⁽¹⁾, 935/94, 998/94, 1099/94, 1231/94, 257/95, 451/95, 579/95⁽¹⁾, 621/95⁽¹⁾, 638/95, 671/95 and 803/95;

(c) information requested from the Commission pursuant to Rule 157(3):

— Nos 448/92, 564/92, 116/94, 218/94⁽²⁾, 246/94, 646/94, 39/95, 609/95⁽¹⁾, 649/95 and 712/95;

— Nos 640/90, 374/94, 287/95⁽¹⁾, 428/95⁽¹⁾ and 565/95;

(d) other decisions:

— Nos 829/93 and 118/94: consideration had been reopened and the Commission had been asked for information;

— No 1205/94: consideration had been reopened. The President of Parliament would be asked by separate letter to contact the Irish authorities;

— the following committees had been asked for opinions:

Committee on Transport and Tourism, on No 39/95,

Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on Nos 564/92, 646/94 and 712/95

Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and Committee on Regional Policy, on No 218/94,

Committee on Agriculture and Rural Development and Committee on Transport and Tourism, on No 1034/94,

Committee on Social Affairs and Employment, Committee on Culture, Youth, Education and the Media and Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, on No 640/90;

— No 374/94: the President of Parliament would be asked by separate letter to contact the Belgian authorities.

10. Order of business

The next item was the order of business.

Mr Novo referred to a demonstration by trade unionists from the metal industry the previous Friday in Brussels and announced that he had noticed persons who were not from Parliament filming the demonstrators from the passageway which crossed the Rue Belliard; he asked who these persons were and who had given them authorization to film at that

place (the President cut him off as this matter had nothing to do with establishing the order of business, and proposed that Mr Novo submit his point in writing, guaranteeing that he would receive a written reply).

The President announced that the final draft agenda for the sittings of June II and July I 1996 (PE 166.058) had been distributed, and that the following changes had been made or proposed to it (Rule 96):

(a) *Sittings of 17-21 June 1996 in Strasbourg:*

Monday to Friday: no change.

(b) *Sittings of 3 and 4 July 1996 in Brussels:*

Wednesday:

The PSE Group had asked for the Pelttari report (A4-0190/96, item 227) to be postponed to the July II part-session.

Parliament approved the request.

Thursday: no change.

Requests for urgent procedure (Rule 97)

(a) *from the Council:*

— Proposal for Council Regulation introducing a Community aid scheme for producers of certain citrus fruits (COM(96)0177 — C4-0321/96 — 96/0120(CNS))

Reason for request: This proposal should enable greater consideration to be given to the situation in this sector.

— Proposal for a Council Regulation relating to aid for reconstruction and rehabilitation in Bosnia-Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(96)0123 — C4-0333/96 — 96/0096(CNS))

Reason for request: Rapid action was necessary, particularly in view of the forthcoming elections in Bosnia-Herzegovina.

(b) *from the Commission:*

— Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation 2686/94 establishing a special system of assistance to traditional ACP suppliers of bananas (COM(96)0033 — C4-0187/96 — 96/0028(SYN))

Reason for request: Income support had to be calculated before 1 July of each year. Adoption of this proposal would prevent a legal vacuum occurring which would entail non-use of a sizeable proportion of the appropriations set aside for this purpose in the 1996 budget.

Parliament would vote on these requests at the beginning of the following day's sitting.

*
* * *

⁽¹⁾ Also forwarded to the relevant committee or delegation for information or action to be taken.

⁽²⁾ Ruled admissible after consideration by the Commission.

The order of business was thus established.

Monday, 17 June 1996

11. Deadline for tabling amendments and motions for resolutions

Mrs Green, on behalf of the PSE Group, referring to the item concerning the preparation for the Florence European Council (item 200), asked for the deadline for tabling motions for resolutions on this item to be extended in order to give Parliament the opportunity to give its views on the specific issue of the UK Government's policy of non-cooperation in Europe, a matter which the Council of Foreign Ministers would be discussing that evening (the President agreed to this request and decided to set a deadline of 8 p.m. that evening for joint motions for resolutions and a deadline of 12 noon on Tuesday for amendments concerning the UK Government's policy of non-cooperation).

The President also announced that the deadline for tabling amendments and joint motions for resolutions on the Nordic Passport Union and Schengen (items 206 to 209, 239 to 242, 210, 243 and 244) had been extended to 12 noon on Tuesday.

* * *

Mr McMahon referred to Parliament's resolutions concerning discriminatory measures against foreign language teachers in Italian universities which had been adopted on 13 July 1995 (OJ C 249, 25.9.1995, p. 161) and 15 February 1996 (OJ C 65, 4.3.1996, p. 165) and announced that the previous Friday the 88 teachers concerned had had their contracts made official; he expressed his satisfaction at what he considered to be a victory for Parliament.

12. Speaking time

Speaking time for debates on the agenda for the sittings of 17-21 June 1996 and 3-4 July 1996 would be allocated pursuant to Rule 106 (see Agenda).

13. Topical and urgent debate (subjects proposed)

The President proposed the following five subjects for the next topical and urgent debate to be held on Thursday:

- conduct of elections in Albania
- storage and transport of nuclear waste
- human rights
- Chinese nuclear tests
- Timor

14. R&D framework programmes ***I/* (debate)

Mr Desama, deputizing for the rapporteur, introduced the report drawn up by Mr Linkohr on behalf of the Committee on Research, Technological Development and Energy, on

- I. on the proposal for a European Parliament and Council Decision adapting for the second time Decision

No 1110/94/EC concerning the fourth framework programme of activities in the field of research, technological development and demonstration (1994-1998) (COM(96)0012 — C4-0092/96 — 96/0034(COD))

- II. on the proposal for a Council Decision adapting for the second time Decision 94/268/Euratom concerning the framework programme of activities in the field of research and training for the European Atomic Energy Community (1994-1998) (COM(96)0012 — C4-0157/96 — 96/0035(CNS)) (A4-0183/96)

He also spoke as draftsman of the opinion of the Committee on Budgets.

The following spoke: Mrs Quisthoudt-Rowohl, deputizing for Mr W.G. van Velzen, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mr Ferber, draftsman of the opinion of the Committee on Transport, Mr Adam, on behalf of the PSE Group, Mr Scapagnini, chairman of the Committee on Research, who also spoke on behalf of the UPE Group, Mrs Plooij-van Gorsel, on behalf of the ELDR Group, Mr Marset Campos, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Bloch von Blottnitz, on behalf of the V Group, Mrs Quisthoudt-Rowohl, on behalf of the PPE Group, Mr Tannert and Mrs Cresson, Member of the Commission.

IN THE CHAIR: Mr SCHLÜTER

Vice-President

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 18.6.1996, Part I, Item 14.

15. Refrigerators ***II (debate)

Mr Macartney introduced the recommendation for second reading drawn up on behalf of the Committee on Research, Technological Development and Energy, on the common position adopted by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on energy efficiency requirements for household electrical refrigerators, freezers and their combinations (C4-0203/96 — 94/0272(COD)) (A4-0194/96).

The following spoke: Mr Sindal, deputizing for Mrs Kirsten M. Jensen, draftsman of the opinion of the Committee on Environment, Mr Desama, on behalf of the PSE Group, Mr Malerba, on behalf of the UPE Group, Mrs Plooij-van Gorsel, on behalf of the ELDR Group, Mr Izquierdo Collado and Mr Papoutsis, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 18.6.1996, Part I, Item 13.

Monday, 17 June 1996

16. Short sea shipping (debate)

Mr Sindal introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the communication from the Commission on the development of short sea shipping in Europe: prospects and challenges (COM(95)0317 — C4-0297/95) (A4-0167/96).

The following spoke: Mr Watts, on behalf of the PSE Group, Mr Koch, on behalf of the PPE Group, Mr Pelttari, on behalf of the ELDR Group, Mrs Ewing, on behalf of the ARE Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Bellerè, Non-attached Member, Mrs Laurila, Mr Blot, Mr Lukas and Mr Papoutsis, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 18.6.1996, Part I, Item 15.

17. Climate change (statement with questions)

Mrs Bjerregaard, Member of the Commission, made a statement on current and future strategy on climate change.

The following asked questions: Mr Kenneth D. Collins, on behalf of the PSE Group, Mr Spencer, on behalf of the PPE Group, Mrs Dybkjær, on behalf of the ELDR Group, Mr Lannoye, on behalf of the V Group, Mr Mamère, on behalf of the ARE Group, Mr Blokland, on behalf of the EDN Group, Mrs Graenitz, Mrs Oomen-Ruijten, Mrs Van Putten, Mr Virgin, Mrs Bjerregaard, who answered the questions, Mrs Oomen-Ruijten and Mr Lannoye, who clarified their questions, and Mrs Bjerregaard, who undertook to give Mr Lannoye a more detailed answer at a later date.

The President closed the item.

18. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Tuesday, 18 June 1996:

9 a.m. to 1 p.m., 3 to 7 p.m. and 9 p.m. to midnight:

9 to 9.15 a.m.:

- topical and urgent debate (announcement of motions tabled)
- decision on urgent procedure

9.15 a.m. to 12 noon:

- joint debate on three reports (Gasòliba i Böhm, Pérez Royo and von Wogau) and two oral questions on currency and broad economic guidelines

12 noon:

- voting time
- topical and urgent debate (list of subjects selected)

3 to 5.30 p.m. and 9 p.m. to midnight:

- joint debate on four reports (Pery, Arias Cañete and Kofoed) on fishing *
- Fontaine report on the profession of lawyer ***I
- Hoppenstedt report on satellite personal communications ***I
- Barton recommendation on two or three-wheel motor vehicles ***II
- Pimenta report on leghold traps and furs **I
- possibly, Jacob report on beef and veal *

5.30 p.m. to 7 p.m.:

- Question Time to the Commission

(The sitting closed at 7.40 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

José María GIL-ROBLES GIL-DELGADO
Vice-President

Monday, 17 June 1996

ATTENDANCE REGISTER**17 June 1996**

The following signed:

Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Alavanos, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Aparicio Sánchez, Apolinário, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Baudis, Bazin, Belleré, Berend, Berès, Bernard-Reymond, Bertens, Berthu, Bertinotti, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Bösch, Bonde, Bontempi, Boogerd-Quaak, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Brinkhorst, Burenstam Linder, Cabezón Alonso, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Campoy Zueco, Candal, Capucho, Carlsson, Cars, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castellina, Caudron, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Correia, Corrie, Cot, Cox, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, D'Andrea, Dankert, Darras, David, De Clercq, De Coene, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Melo, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dury, Dybkjær, Eisma, Elchlepp, Elles, Elliott, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Fantuzzi, Farthofer, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fitzsimons, Ford, Fraga Estévez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Görlach, Gomolka, González Triviño, Graenitz, Graziani, Green, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hawlicek, Heinisch, Herman, Herzog, Hoff, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hulthén, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Järvilähti, Janssen van Raay, Jean-Pierre, Jensen Lis, Jöns, Jouppila, Junker, Kaklamanis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Koch, König, Kofoed, Konrad, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, La Malfa, Lambarki, Lambrias, Lang Carl, Lang Jack M.E., Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Laurila, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Leperre-Verrier, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Löow, Lucas Pires, Lukas, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Mamère, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marinho, Marinucci, Marra, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Meier, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Mezzaroma, Miller, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Montesano, Moorhouse, Moretti, Morgan, Morris, Moscovici, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Nordmann, Novo, Oddy, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Papayannakis, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Pery, Peter, Pettinari, Pex, Pimenta, Piquet, Plooijs-van Gorsel, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posselt, Pradier, Pronk, Provan, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Randzio-Plath, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Rinsche, Rönnholm, Roth, Roth-Behrendt, Rothe, Rübig, Rusanen, Ryyänänen, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sánchez García, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schiedermeier, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmidbauer, Schnellhardt, Schörling, Schröder, Schulz, Schwaiger, Seal, Sindal, Sjöstedt, Skinner, Smith, Sonneveld, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stewart-Clark, Striby, Sturdy, Svensson, Tajani, Tamino, Tannert, Tappin, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusi, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Trakatellis, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Vieira, de Villiers, Vinci, Virgin, Voggenhuber, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wemheuer, White, Wibe, Wiebenga, Wiersma, Wilson, Wolf, Wynn, Zimmermann.